

Principal's
Update /
Actualizaciones de
los Directores

March 21, 2023 /
21 de marzo del 2023

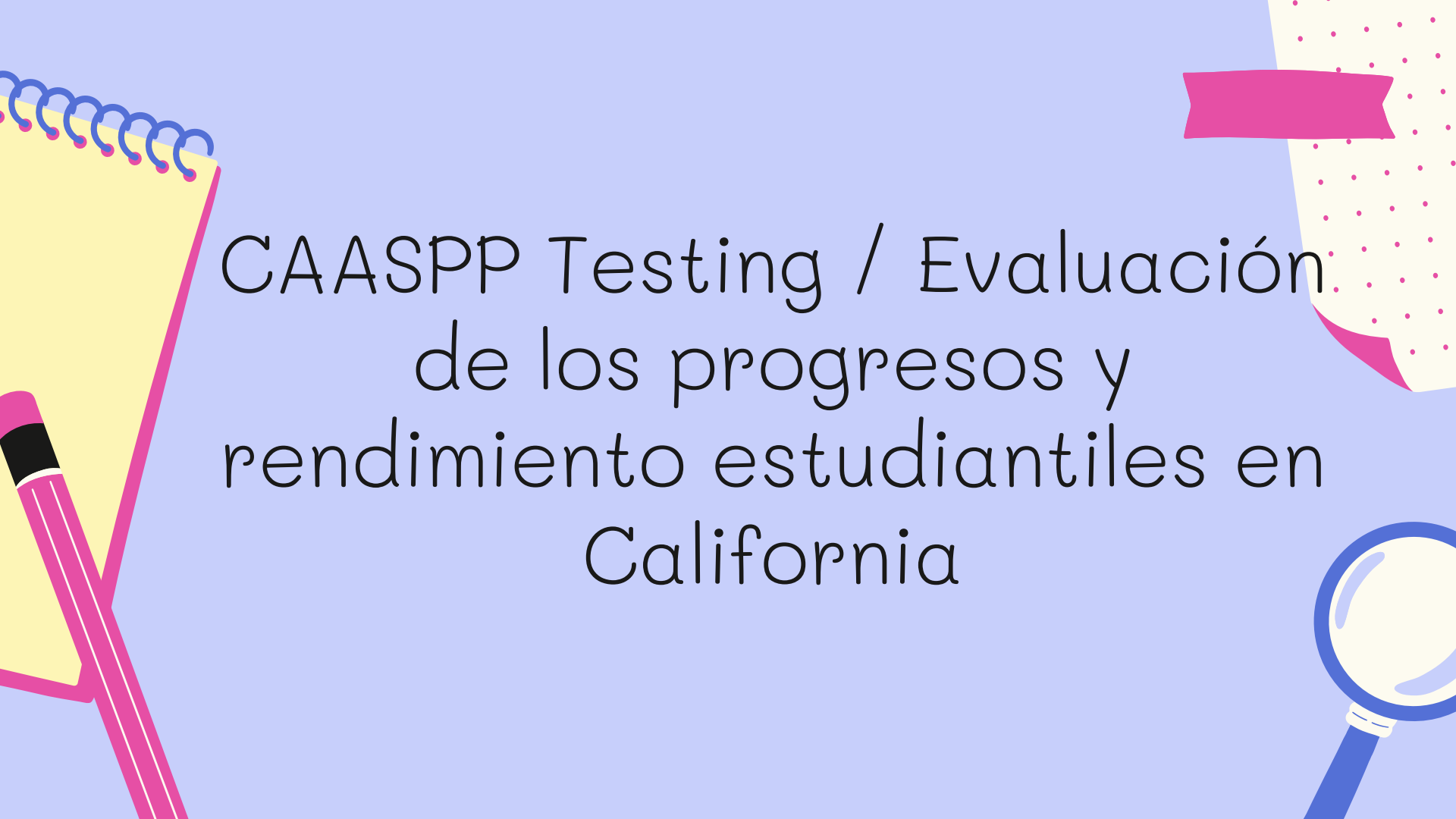
Open House / Jornadas de puertas abiertas

| | |
|--|---|
| Early Childhood Education Center Centro educativo de educación temprana | Tuesday, May 16, 4:00-5:30pm Martes 16 de mayo de 4 a 5:30 de la tarde |
| Lemon Grove Academy Middle Escuela de secundaria Lemon Grove Academy | Wednesday, March 29, 5:00-6:30pm Miércoles 29 de marzo de 5 a 6:30 de la tarde |
| Lemon Grove Academy Elementary Escuela de elementaria Lemon Grove Academy | Wednesday, June 7, 5:00-6:30 Miércoles 7 de junio de 5 a 6:30 de la tarde |
| Monterey Heights STEAM Academy Academia STEAM de la Monterey Heights | Thursday, May 4th, 5:00-6:30pm Jueves 4 de mayo de 5 a 6:30 de la tarde |
| Mount Vernon Elementary Escuela de elementaria Mount Vernon | Wednesday, April 26, 5:00-6:30pm Miércoles 26 de abril de 5 a 6:30 de la tarde |
| San Altos Elementary Escuela de elementaria San Altos | Thursday, March 23rd, 5:00-6:30pm Jueves 23 de marzo de 5 a 6:30 de la tarde |
| San Miguel Elementary Escuela de elementaria San Miguel | Wednesday, April 26, 5:00-6:30pm Miércoles 26 de abril de 5 a 6:30 de la tarde |

Ideas for Open House / Ideas durante la jornada de puertas abiertas en la escuela

- Ask your child for a tour of the classroom / Pídale a su estudiante que le dé un tour del salón de clases
- Look for your child's name in 5 places in the classroom / Busque el nombre de su estudiante en 5 lugares dentro del salón de clases
- Ask your child to give you a school tour / Pídale a su estudiante que le dé un tour por la escuela
- Visit the classes in the grade level above / Visite los salones de los grados por encima de los de su estudiante





CAASPP Testing / Evaluación
de los progresos y
rendimiento estudiantiles en
California



CAASPP Readiness / Prepararse para la evaluación CAASPP

Understanding the Test &
Helping your child to prepare /
Entender la evaluación y ayudar a su
estudiante a prepararse

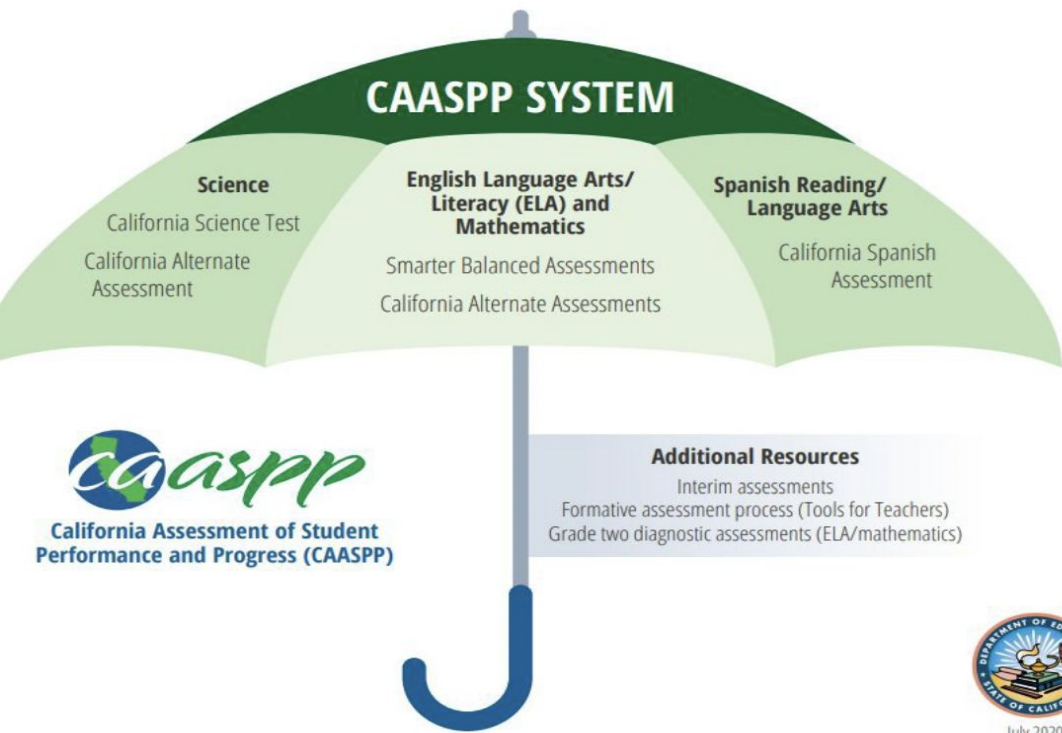
The WHO, WHAT, WHEN, WHY, & HOW of Testing / El QUIÉN, QUÉ, CUÁNDO, POR QUÉ Y CÓMO de la

evaluación

- ☐ All 3rd-8th graders will take summative assessments in English Language Arts & Math / Todos los estudiantes entre los grados de 3º a 8º tomarán la prueba en Artes del idioma inglés y Matemáticas
- ☐ All 5th and 8th graders will also take the California Science Test (CAST) / Todos los estudiantes de 5º y 8º grados también tomarán la prueba de Ciencias de California (CAST)



The WHO, WHAT, WHEN, WHY, & HOW of Testing / El QUIÉN, QUÉ, CUÁNDO, POR QUÉ Y CÓMO de la evaluación



SISTEMA CAASPP

Ciencias **Artes idioma inglés/ Lectoescritura (ELA) y Matemáticas** **Lectura en español /Artes del lenguaje**

Prueba de Ciencias de California Evaluaciones 'Smarter Balanced' Evaluación de español de California

Evaluaciones alternativas de California

Evaluación alternativa de California

Recursos adicionales

Evaluaciones provisionales
Proceso evaluación formativa (herramientas para maestros)
Evaluaciones diagnósticas de 2º grado (ELA/ Matemáticas)

The WHO, WHAT, WHEN, WHY, & HOW of Testing / El QUIÉN, QUÉ, CUÁNDO, POR QUÉ Y CÓMO de las pruebas

- ❑ Summative assessments are given at the end of each school year (3rd-8th) /

Las evaluaciones sumativas se administran al final de cada año escolar (de 3º a 8º grado)

- ❑ The Testing Window is May 8th-June 9th / El período de administración de pruebas es del 8 de mayo al 9 de junio

- ❑ Specific days and times within the testing window will be sent out closer to the testing window / Los días y tiempos específicos durante el período de pruebas se enviará cercano al período de pruebas

- ❑ Ask teachers what days your child is testing! / ¡Pregunte a los maestros qué días su estudiante tiene las pruebas!

- ❑ Assessments are not timed, but given in 1-2 hour sessions / Las evaluaciones no están cronometradas pero se dan en sesiones de entre 1 y 2 horas

How Can You Help? / ¿Cómo puede ayudar usted?

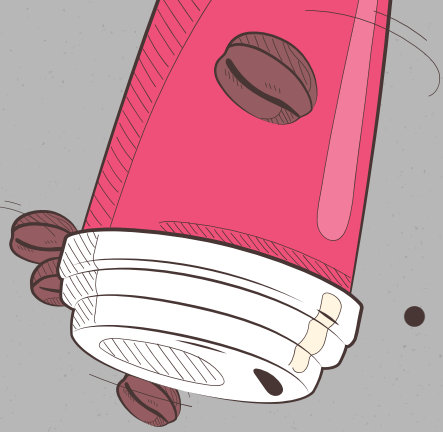
- ❑ Avoid scheduling any appointments during the testing window / Evite programar citas durante el período de pruebas
- ❑ Make sure your child gets a good night's sleep and a nutritious breakfast / Asegúrese que su estudiante duerme bien y que come un desayuno nutritivo
- ❑ Send your child to school on time / Envíe a su estudiante puntual a la escuela
- ❑ Discuss the tests with your child and set goals / Hable de las pruebas con su estudiante y establezca metas
- ❑ Take a practice or training test with your child... / Tome un test de práctica o formación con su estudiante...




Accessing the Practice Test / Acceder al test de práctica

<http://www.caaspp.org/>

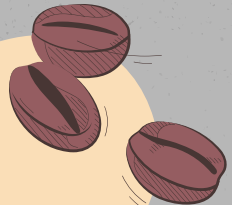
- Practice & Training Tests icon (green) / Icono de tests de práctica y formación (verde)
- Student Interface Practice and Training Tests (green icon on the right) / Tests de práctica y de formación para estudiantes (icono verde de la derecha)
- Guest User & Guest Session toggle needs to be on - sign in / El cambio de usuario invitado y sesión de invitado debe estar activado - registrarse
- Select grade (It's a great idea to take the grade before and after tests too!) / Seleccionar el grado (¡es una muy buena idea tomar el grado antes y después de las pruebas también!)
- Smarter Balanced Practice Tests & California Science Test Practice Tests / Pruebas de práctica *Smarter Balanced* y pruebas de práctica de Ciencias en California
- Choose your test settings - select (these are defaulted to what students will experience during testing, but you can change to your personal preference) / Elige la configuración de tu prueba - seleccionar (estos están configurados por defecto acerca de lo que los estudiantes experimentarán durante las pruebas pero se puede cambiar a tu preferencia personal)
- Audio/Video Check- If you can see and hear the video then select 'I could play the video and sound' then continue / Chequear que funciona el audio/vídeo - si puedes ver y escuchar el vídeo, entonces selecciona 'I could play the video and sound' y después continuar
- Instructions and Help- Begin Test Now / Instrucciones y ayuda - Empieza la prueba ahora



Answers to the Practice Test / Respuestas a los tests de práctica

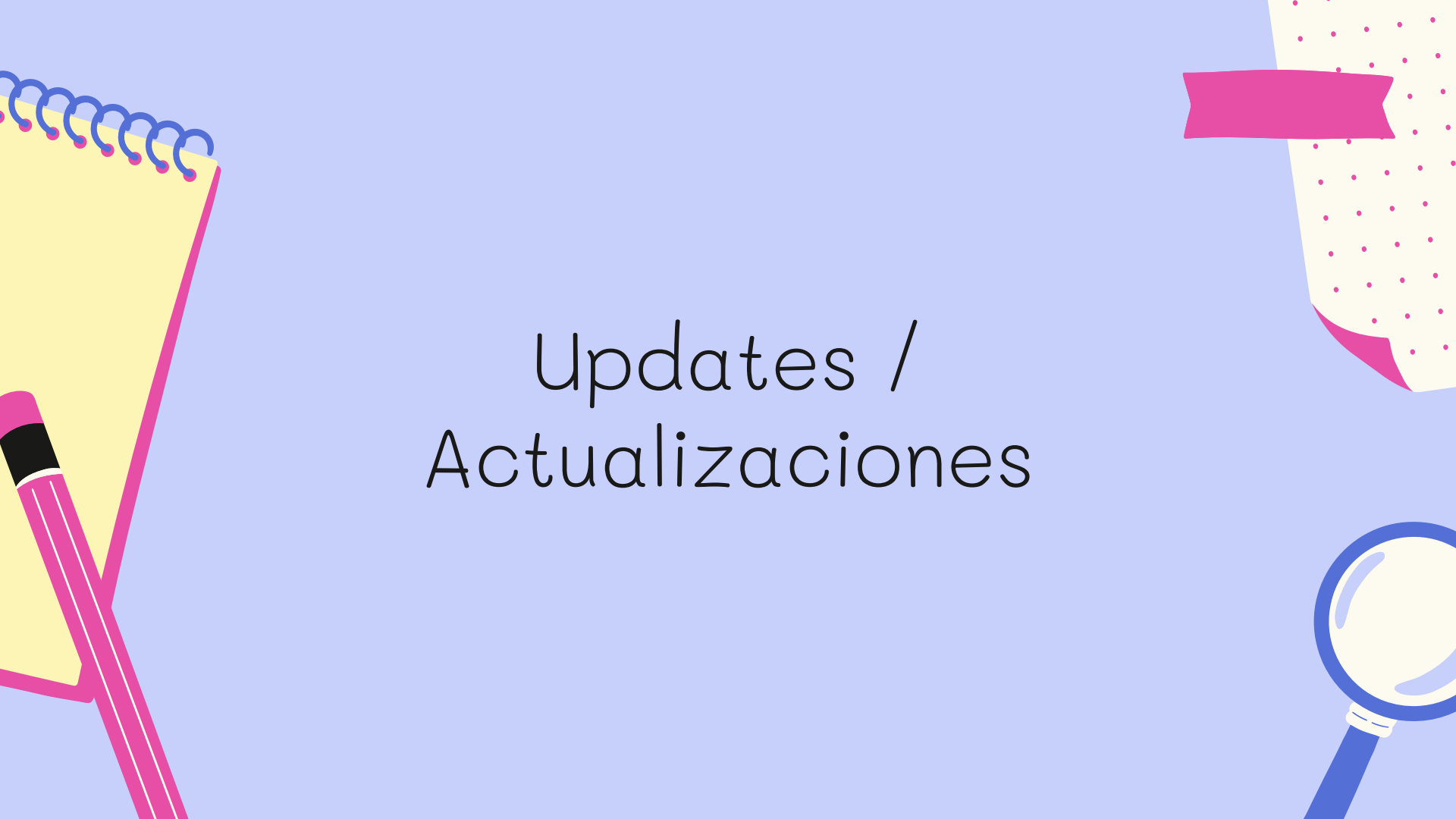


- After completing a Practice Test, your child will NOT be given a score / Después de completar un test de práctica, su estudiante NO recibirá una puntuación
- Parents must review the answers with the kids to check for understanding [Scoring Rubrics for 3rd-8th grade](#) / Los padres deben repasar las respuestas con los niños para mirar que las han entendido [Scoring Rubrics for 3rd-8th grade](#)



- **Remember to scroll down to view 'Smarter Balanced Scoring Rubrics' / Recuerde de bajar hasta abajo de la pantalla hasta ver 'Smarter Balanced Scoring Rubrics'



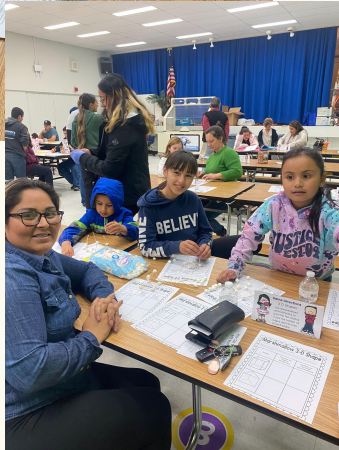
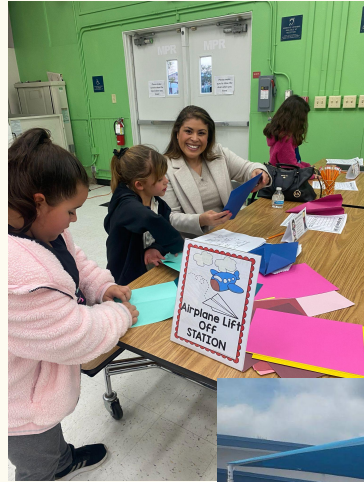


Updates / Actualizaciones

Celebrating our Students / Celebrando a nuestros estudiantes



Parent & Family Engagement / Participación de padres y familias



Upcoming Events / Próximos eventos



Spring Fling

Friday, March 24
5-7pm
Monterey Heights
STEAM Academy

Wristbands
\$7
Available at Monterey
Heights Front Desk
Cash/Card Accepted

Sam's Club Membership
Lemon Grove School District
Lemon Grove Women's Club
Home Depot Kids' Clinic
Chuck E. Cheese
Eagle Carnival Store
Engage Community Church
San Diego County Sheriffs
Dispatch Health
Classic Cars
Mount Miguel High School
Big Boyz Tacos
Finest City Kettlecorn & Cotton Candy
Pulled Pork Sandwiches
Nachos
Lemonade
Krispy Kreme Donuts
Cupcakes
Elote
Tostilocos

OBSTACLE COURSES
SLIDES
LUMBERJACK AXE THROW
ALIEN INVASION
SPORTS GAMES
AND MANY MORE
EVERY GAME A WINNER!



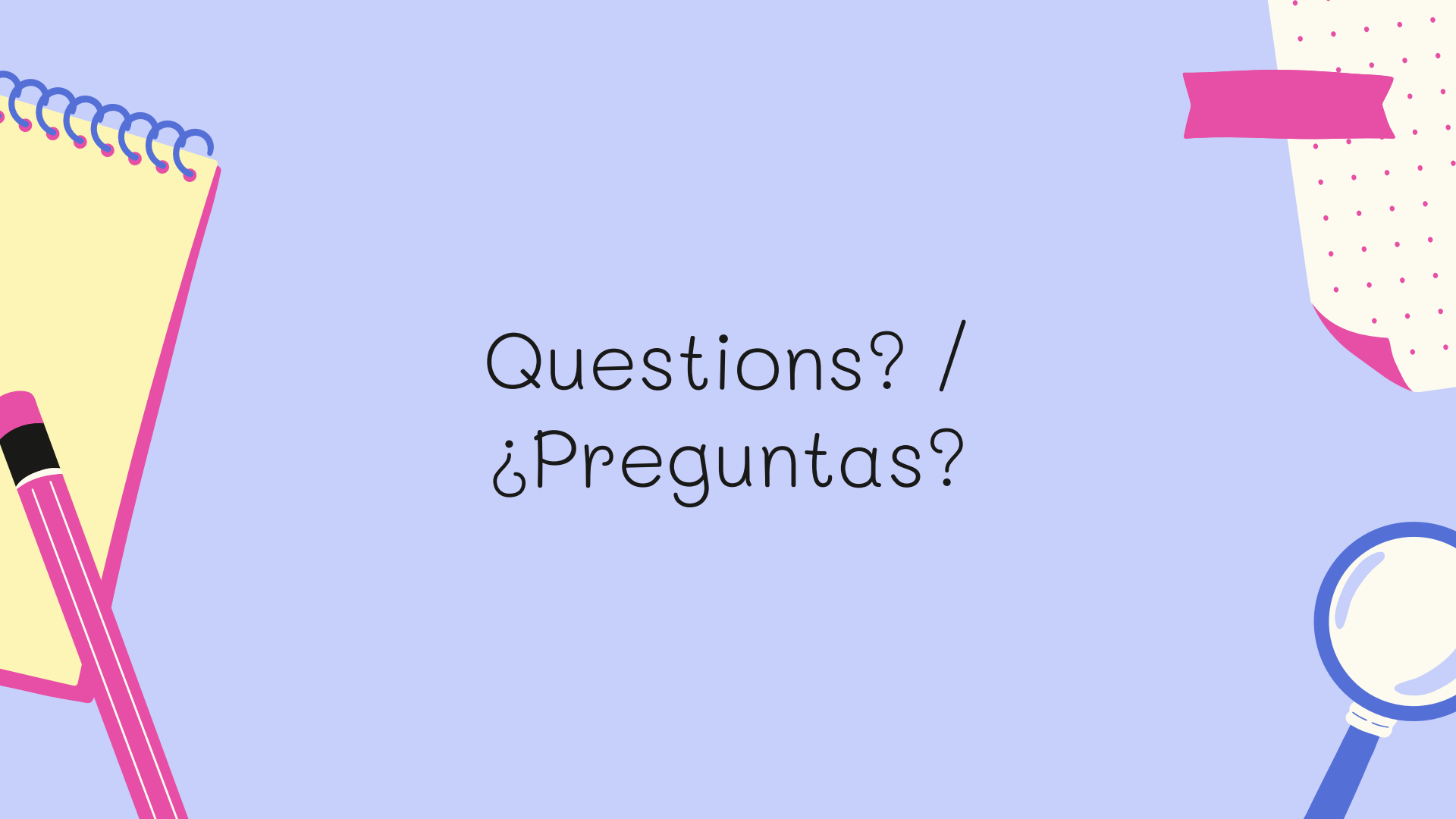
CINCO DE MAYO

MAY 05, 2023

**FOOD VENDORS, CRAFTS, FACE
PAINTING AND MORE!**

4:30PM TO 6:30PM
VOLUNTEERS GREATLY APPRECIATED
if interested email ptamountvernon@gmail.com

MORE INFORMATION TO COME



Questions? /
¿Preguntas?